II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

БЮДЖЕТИ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

ОКОНЧАТЕЛНО ПРИЕМАНЕ

на коригиращ бюджет № 9 на Европейския съюз за финансовата 2009 година

(2009/885/ЕО, Евратом)

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 272, параграф 7 от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 177 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности [1],

като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 година, приет окончателно на 18 декември 2008 г. [2],

като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление [3],

като взе предвид предварителния проект на коригиращ бюджет № 9 на Европейския съюз за финансовата 2009 година, представен от Комисията на 28 август 2009 г.,

като взе предвид проекта на коригиращ бюджет № 9/2009, съставен от Съвета на 9 октомври 2009 г.,

като взе предвид член 75 и приложение V към Правилника за дейността на Европейския парламент,

като взе предвид резолюцията, приета от Европейския парламент на 20 октомври 2009 г.,

---

[1] ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.
[2] ОВ L 69, 13.3.2009 г.
[3] ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

КОНСТАТИРА:

Член единствен

Процедурата, предвидена в член 272 от Договора за създаване на Европейската общност и в член 177 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, е приключена и коригиращ бюджет № 9 на Европейския съюз за финансовата 2009 година е окончателно приет.

Съставено в Страсбург на 20 октомври 2009 година.

Председател
J. BUZEK

КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 9 ЗА 2009 ФИНАНСОВА ГОДИНА

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРИХОДНА И РАЗХОДНА ЧАСТ ПО РАЗДЕЛИ

Раздел III: Комисия 5

— Разходи 7

— Дял 05: Земеделие и развитие на селските райони 8

— Дял 06: Енергетика и транспорт 12

— Дял 07: Околна среда 24

— Дял 08: Научни изследвания 29

— Дял 11: Морско дело и рибарство 37

— Дял 13: Регионална политика 41

РАЗДЕЛ III

КОМИСИЯ

КОМИСИЯ

РАЗХОДИ

Дял	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
01	ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	ПРЕДПРИЯТИЯ	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	КОНКУРЕНЦИЯ	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	55 280 222 736	51 476 927 732		– 70 110 359	55 280 222 736	51 406 817 373
06	ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ	2 737 397 751	2 478 016 089		– 140 660 800	2 737 397 751	2 337 355 289
07	ОКОЛНА СРЕДА	461 326 617	494 088 767		– 110 000 000	461 326 617	384 088 767
08	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	4 664 691 451	4 960 143 801		– 92 000 000	4 664 691 451	4 868 143 801
09	ИНФОРМАЦИОННО ОБЩЕСТВО И МЕДИИ	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	370 840 000	365 720 000			370 840 000	365 720 000
11	МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО	984 611 598	897 362 121		– 81 000 000	984 611 598	816 362 121
12	ВЪТРЕШЕН ПАЗАР	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА	38 021 769 229	24 679 020 421	493 771 159	493 771 159	38 515 540 388	25 172 791 580
14	ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ И МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	КОМУНИКАЦИЯ	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ	666 342 078	574 749 078			666 342 078	574 749 078
18	ПРОСТРАНСТВО НА СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ	925 729 198	676 944 198			925 729 198	676 944 198
19	ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	ТЪРГОВИЯ	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	РАЗВИТИЕ И ОТНОШЕНИЯ С ДЪРЖАВИТЕ ОТ АФРИКА, КАРИБСКИЯ И ТИХООКЕАНСКИЯ БАСЕЙН (АКТБ)	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	РАЗШИРЯВАНЕ	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	БОРБА С ИЗМАМИТЕ	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	КООРДИНИРАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ НА КОМИСИЯТА И ПРАВНИ СЪВЕТИ	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	АДМИНИСТРАЦИЯ НА КОМИСИЯТА	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	БЮДЖЕТ	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	ОДИТ	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	СТАТИСТИКА	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	ПЕНСИИ	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	ЕЗИКОВИ СЛУЖБИ	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	РЕЗЕРВИ	2 933 398 460	400 695 210			2 933 398 460	400 695 210
	Разходи D — Общо	**133 770 629 301**	**113 433 485 401**	**493 771 159**	**0**	**134 264 400 460**	**113 433 485 401**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 05

ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

Общи цели

— Насърчаване на стабилен и конкурентоспособен селскостопански сектор, съблюдаващ високи екологични и производствени стандарти, същевременно осигуряващ достоен жизнен стандарт за селскостопанската общност.

— Принос към устойчивото развитие на селските райони, по-конкретно посредством подпомагане на селскостопанския сектор да се адаптира към новите предизвикателства, защита на околната среда и селските райони във връзка с промяната на климата, подобряване качеството на живот в селските райони, като се осигуряват растеж и работни места.

— Насърчаване на участието на Европейския селскостопански сектор в световната търговия.

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
05 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	133 382 202	133 382 202			133 382 202	133 382 202
05 02	ИНТЕРВЕНЦИИ НА СЕЛСКОСТОПАНСКИТЕ ПАЗАРИ	3 409 523 325	3 409 523 325			3 409 523 325	3 409 523 325
05 03	ПРЕКИ ПОМОЩИ	37 779 000 000	37 779 000 000			37 779 000 000	37 779 000 000
05 04	РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	14 245 418 209	10 226 231 205		– 70 110 359	14 245 418 209	10 156 120 846
05 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ МЕРКИ В ОБЛАСТТА НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И РАЗВИТИЕТО НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	121 500 000	340 825 000			121 500 000	340 825 000
05 06	МЕЖДУНАРОДНИ АСПЕКТИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	6 260 000	6 260 000			6 260 000	6 260 000
05 07	ОДИТ НА РАЗХОДИТЕ ЗА СЕЛСКО СТОПАНСТВО	– 458 500 000	– 458 500 000			– 458 500 000	– 458 500 000
05 08	ПОЛИТИЧЕСКА СТРАТЕГИЯ И КООРДИНИРАНЕ НА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	43 639 000	40 206 000			43 639 000	40 206 000
	Дял 05 — Общо	**55 280 222 736**	**51 476 927 732**		**– 70 110 359**	**55 280 222 736**	**51 406 817 373**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 05

ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

ГЛАВА 05 04 — РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
05 04	РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ							
05 04 01	***Развитие на селските райони, финансирано от секция Гарантиране на ФЕОГА — програмен период 2000—2006 г.***							
05 04 01 14	Развитие на селските райони, финансирано от секция Гарантиране на ФЕОГА — планов период 2000—2006 г.	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 05 04 01 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02	***Развитие на селските райони, финансирано от секция Ориентиране на ФЕОГА — приключване на предходни програми***							
05 04 02 01	Приключване на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция Ориентиране — региони в обхвата на цел 1 (от 2000 г. до 2006 г.)	2	p.m.	757 000 000		– 70 110 359	p.m.	686 889 641
05 04 02 02	Приключване на специалната програма за мир и разбирателство в Северна Ирландия и графствата по границата на Ирландия (от 2000 до 2006 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 03	Приключване на предходни програми в регионите, попадащи в обхвата на цели 1 и 6 (преди 2000 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 04	Приключване на предходни програми в регионите, попадащи в обхвата на цел 5 б) (преди 2000 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 05	Приключване на предходни програми в регионите извън обхвата на цел 1 (преди 2000 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 06	Приключване на инициативата Лидер (от 2000 г. до 2006 г.)	2	p.m.	139 000 000			p.m.	139 000 000
05 04 02 07	Приключване на предходни инициативи на Общността (преди 2000 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 08	Приключване на предходни новаторски мерки (преди 2000 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 05 04 — РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ *(продължение)*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
05 04 02 09	Приключване на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция Ориентиране — оперативна техническа помощ (от 2000 г. до 2006 г.)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 05 04 02 — Междинна сума		p.m.	896 000 000		– 70 110 359	p.m.	825 889 641
05 04 03	***Други мерки***							
05 04 03 01	Горско стопанство (извън ЕФГЗ и ЕЗФРСР)	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 03 02	Растителни и животински генетични ресурси — приключване на предходни мерки	2	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
	Статия 05 04 03 — Междинна сума		p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
05 04 04	***Преходен инструмент за финансиране на развитието на селските райони от секция Гарантиране на ФЕОГА за новите държави-членки — приключване на програми (от 2004 г. до 2006 г.)***	2	p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
	Статия 05 04 04 — Междинна сума		p.m.	182 000 000			p.m.	182 000 000
05 04 05	***Развитие на селските райони, финансирано от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (от 2007 г. до 2013 г.)***							
05 04 05 01	Програми за развитие на селските райони	2	14 223 504 584	9 135 331 205			14 223 504 584	9 135 331 205
05 04 05 02	Оперативна техническа помощ	2	21 913 625	9 900 000			21 913 625	9 900 000
	Статия 05 04 05 — Междинна сума		14 245 418 209	9 145 231 205			14 245 418 209	9 145 231 205
	Глава 05 04 — Общо		**14 245 418 209**	**10 226 231 205**		**– 70 110 359**	**14 245 418 209**	**10 156 120 846**

05 04 02 ***Развитие на селските райони, финансирано от секция „Ориентиране“ на ФЕОГА — приключване на предходни програми***

Забележки

Член 39 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 предвижда финансови корекции, всеки приход от които се вписва в позиция 6 5 0 0 от приходната част на бюджета. Този приход може да доведе до предоставянето на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент в специфични случаи, в които тези кредити са необходими за покриване на рисковете от отменяне или от намаления в по-рано приетите корекции.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 05 04 — РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ *(продължение)*

05 04 02 *(продължение)*

Регламент (ЕО) № 1260/1999 определя условията за възстановяване на аванс без с това да се намалява приносът на структурните фондове към съответната помощ. Всички приходи от възстановяване на аванси, които са вписани в позиция 6 1 5 7 от приходната част на бюджета, ще доведат до предоставяне на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с членове 18 и 157 от Финансовия регламент.

Мерките за борба с измамите се финансират от статия 24 02 01.

Правно основание

Договор за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 158, 159 и 161 от него.

Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно определянето на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

Актове за справка

Заключения на Европейския съвет в Берлин от 24 и 25 март 1999 г.

05 04 02 01 Приключване на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция „Ориентиране“ — региони в обхвата на цел 1 (от 2000 г. до 2006 г.)

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
p.m.	757 000 000		– 70 110 359	p.m.	686 889 641

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на поети задължения по цел 1 на секция „Ориентиране“ на ФЕОГА, останали неизпълнени от периода на планиране от 2000 г. до 2006 г.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1257/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и за изменение и отмяна на някои регламенти (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 80).

Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика (ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103), отменен с Регламент (ЕО) № 1290/2005 (ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно определянето на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 06

ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ

Общи цели

— Да се осигурят на европейските граждани и предприятия конкурентоспособни системи и услуги в областта на енергетиката и транспорта.

— Да се разграничи мобилността от нейните отрицателни странични ефекти и да се повиши степента на устойчиво развитие на енергийното производство и потребление.

— Да се създадат условия, даващи възможност за непрекъснати и сигурни транспортни услуги и енергоснабдяване в Европейския съюз.

— Да бъдат защитени европейските граждани чрез подобряване на безопасността на транспорта и енергетиката и чрез увеличаване на ролята на правата на потребителите и на нормите за минимално допустими трудови условия за професионално заетите в тези области.

— Формулиране на съюзните политики за конкурентноспособни, устойчиво развити, сигурни и безопасни транспорт и енергетика в международен план.

— Разработване на новаторски решения, които да допринасят за формулирането и прилагането на политиките в областта на транспорта и енергетиката.

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ	146 140 351	146 140 351			146 140 351	146 140 351
06 02	СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНСПОРТ	1 002 295 000	932 332 660		– 23 000 000	1 002 295 000	909 332 660
06 03	ТРАНСЕВРОПЕЙСКИ МРЕЖИ	947 786 000	830 850 000			947 786 000	830 850 000
06 04	КОНВЕНЦИОНАЛНА И ВЪЗОБНОВЯЕМА ЕНЕРГИЯ	95 681 400	110 022 165		– 38 000 000	95 681 400	72 022 165
06 05	ЯДРЕНА ЕНЕРГЕТИКА	277 700 000	130 500 000			277 700 000	130 500 000
06 06	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА	264 795 000	321 460 413		– 79 660 800	264 795 000	241 799 613
06 07	СИГУРНОСТ И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ НА ЕНЕРГИЯ И ТРАНСПОРТ	3 000 000	6 710 500			3 000 000	6 710 500
	Дял 06 — Общо	**2 737 397 751**	**2 478 016 089**		**– 140 660 800**	**2 737 397 751**	**2 337 355 289**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 06

ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ

ГЛАВА 06 02 — СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНСПОРТ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 02	СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНСПОРТ							
06 02 01	***Европейска агенция за авиационна безопасност***							
06 02 01 01	Европейска агенция за авиационна безопасност — субсидия по дялове 1 и 2	1.1	19 593 000	19 593 000			19 593 000	19 593 000
06 02 01 02	Европейска агенция за авиационна безопасност — субсидия по дял 3	1.1	11 947 000	9 587 000			11 947 000	9 587 000
	Статия 06 02 01 — Междинна сума		31 540 000	29 180 000			31 540 000	29 180 000
06 02 02	***Европейска агенция за морска безопасност***							
06 02 02 01	Европейска агенция за морска безопасност — субсидия по дялове 1 и 2	1.1	17 550 000	17 550 000			17 550 000	17 550 000
06 02 02 02	Европейска агенция за морска безопасност — субсидия по дял 3	1.1	6 885 000	8 650 000			6 885 000	8 650 000
06 02 02 03	Европейска агенция за морска безопасност — мерки срещу замърсяването	1.1	18 900 000	22 100 000			18 900 000	22 100 000
	Статия 06 02 02 — Междинна сума		43 335 000	48 300 000			43 335 000	48 300 000
06 02 03	***Помощни дейности във връзка с европейската транспортна политика и правата на пътниците***	1.1	17 600 000	14 500 000			17 600 000	14 500 000
	Статия 06 02 03 — Междинна сума		17 600 000	14 500 000			17 600 000	14 500 000
06 02 06	***Програма Марко Поло II***	1.1	60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875
	Статия 06 02 06 — Междинна сума		60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875
06 02 07	***Приключване на програмата Марко Поло***	1.1	—	6 000 000			—	6 000 000
	Статия 06 02 07 — Междинна сума		—	6 000 000			—	6 000 000

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 02 — СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНСПОРТ *(продължение)*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 02 08	***Европейска железопътна агенция за безопасност и оперативна съвместимост***							
06 02 08 01	Европейска железопътна агенция — субсидия по дялове 1 и 2	1.1	10 860 000	10 860 000			10 860 000	10 860 000
06 02 08 02	Европейска железопътна агенция — субсидия по дял 3	1.1	5 200 000	5 200 000			5 200 000	5 200 000
	Статия 06 02 08 — Междинна сума		16 060 000	16 060 000			16 060 000	16 060 000
06 02 09	***Надзорна агенция Галилео***							
06 02 09 01	Надзорна агенция Галилео — субсидия по дялове 1 и 2	1.1	4 500 000	4 500 000			4 500 000	4 500 000
06 02 09 02	Надзорна агенция Галилео — субсидия по дял 3	1.1	910 000 (1)	910 000 (1)			910 000 (1)	910 000 (1)
	Статия 06 02 09 — Междинна сума		5 410 000	5 410 000			5 410 000	5 410 000
06 02 10	***Програма Галилео***	1.1	828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Статия 06 02 10 — Междинна сума		828 000 000	758 699 785			828 000 000	758 699 785
	Глава 06 02 — Общо		**1 002 295 000**	**932 332 660**		**– 23 000 000**	**1 002 295 000**	**909 332 660**

06 02 06 ***Програма „Марко Поло II“***

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
60 350 000	54 182 875		– 23 000 000	60 350 000	31 182 875

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи за изпълнение на програма, наречена „Марко Поло II“, за насърчаване на алтернативи на международния автомобилен превоз на товари.

За постигане на целите си програмата „Марко Поло II“ предлага 5 вида мерки:

— дейности за прехвърляне между видовете транспорт, целящи в краткосрочен план да пренасочат значителна част от автомобилното движение към други по-малко натоварени видове транспорт,

— действия с катализиращ ефект, благодарение на които ще се преодолеят структурните пречки на пазара чрез въвеждане на още иновационни услуги,

— съвместни действия за обучение с цел подобряване на сътрудничеството, обмен на експертни познания и развитие на знанието в сектора на логистиката,

— дейности за предоставяне на висококачествени логистични услуги, базирани на морски превози на къси разстояния, които ще бъдат съпоставими с магистрали и поради това ще бъдат наричани „морски магистрали“,

— дейности за избягване на движението, отреждащи активната роля на производителите и логистичните системи в рамките на една съгласувана стратегия за развитие на устойчиво функциониране.

(1) Бюджетен кредит в размер на EUR 390 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 02 — СУХОПЪТЕН, ВЪТРЕШЕН ВОДЕН, ВЪЗДУШЕН И МОРСКИ ТРАНСПОРТ *(продължение)*

06 02 06 *(продължение)*

Понастоящем мрежите на транспортната инфраструктура на най-новите държави-членки не са в състояние да обслужват нарасналите след разширяването търговски потоци; най-добрата реакция в подобни случаи са решенията за вариативност на транспорта и тук програмата „Марко Поло II“ има огромно значение като продължение и укрепване на успешната програма „Марко Поло I“.

Помощта, отпусната за търговска дейност на пазара на товарно-транспортни услуги, е различна от помощите по програми за научна и развойна дейност и по програмата за трансевропейска мрежа. „Марко Поло II“ ще насърчава проекти за вариативност на транспорта във всички сегменти на пазара на товарно-транспортни услуги, не само на комбинирания транспорт.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент, на разходната част от настоящата част, който е неделим от общия бюджет.

Всякакви приходи от вноски за участие в програми на Общността от страни кандидатки и, ако случаят е такъв, от потенциални страни кандидатки от Западните Балкани, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1692/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за въвеждане на втората програма „Марко Поло“ за предоставяне на финансова помощ от Общността за подобряване на екологичните постижения в системата на товарния транспорт („Марко Поло II“) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1382/2003 (ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 04 — КОНВЕНЦИОНАЛНА И ВЪЗОБНОВЯЕМА ЕНЕРГИЯ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 04	КОНВЕНЦИОНАЛНА И ВЪЗОБНОВЯЕМА ЕНЕРГИЯ							
06 04 01	***Приключване на програмата Интелигентна енергия — Европа (2003—2006 г.)***	1.1	—	27 000 000			—	27 000 000
	Статия 06 04 01 — Междинна сума		—	27 000 000			—	27 000 000
06 04 02	***Приключване на програмата Интелигентна енергия — Европа (2003—2006 г.): външно направление — Cooperer***	4	—	2 300 000			—	2 300 000
	Статия 06 04 02 — Междинна сума		—	2 300 000			—	2 300 000
06 04 03	***Помощни дейности във връзка с европейската енергийна политика и вътрешния енергиен пазар***	1.1	4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
	Статия 06 04 03 — Междинна сума		4 000 000	2 180 000			4 000 000	2 180 000
06 04 04	***Приключване на Рамкова програма Енергетика (1999—2002 г.) — конвенционална и възобновяема енергия***	1.1	—	100 000			—	100 000
	Статия 06 04 04 — Междинна сума		—	100 000			—	100 000
06 04 05	***Европейски стратегически план за енергийните технологии (План SET)***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 06 04 05 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 06	***Рамкова програма за иновации и конкурентоспособност — програма Интелигентна енергия — Европа***	1.1	88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
	Статия 06 04 06 — Междинна сума		88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165
06 04 07	***Пилотен проект относно енергийната сигурност — биогорива***	1.1	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Статия 06 04 07 — Междинна сума		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
06 04 09	***Инвестиционен фонд за възобновяема енергия и рафинерии за биогорива***	1.1	p.m.	900 000			p.m.	900 000
	Статия 06 04 09 — Междинна сума		p.m.	900 000			p.m.	900 000

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 04 — КОНВЕНЦИОНАЛНА И ВЪЗОБНОВЯЕМА ЕНЕРГИЯ *(продължение)*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 04 10	***Европейска агенция за сътрудничество между енергийните регулатори***							
06 04 10 01	Европейска агенция за сътрудничество между енергийните регулатори — субсидия по дялове 1 и 2	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 10 02	Европейска агенция за сътрудничество между енергийните регулатори — субсидия по дял 3	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 06 04 10 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 11	***Енергийна общност***	4	2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
	Статия 06 04 11 — Междинна сума		2 940 000	2 940 000			2 940 000	2 940 000
06 04 12	***Пилотен проект за Европейска рамкова програма за развитие и обмен на опит в областта на устойчивото градско развитие***	1.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
	Статия 06 04 12 — Междинна сума		p.m.	600 000			p.m.	600 000
06 04 13	***Подготвително действие — Европейски острови за обща енергийна политика***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 06 04 13 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 04 14	***Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване***							
06 04 14 01	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Енергийни мрежи		p.m. [1]	p.m. [2]			p.m. [1]	p.m. [2]
06 04 14 02	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Улавяне и съхранение на CO_2 (CCS)		p.m. [3]	p.m.			p.m. [3]	p.m.
06 04 14 03	Енергийни проекти за подпомагане на икономическото възстановяване — Европейска електропреносна мрежа за разположени в морето вятърни електрогенериращи инсталации		p.m. [4]	p.m.			p.m. [4]	p.m.
	Статия 06 04 14 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Глава 06 04 — Общо		**95 681 400**	**110 022 165**		**– 38 000 000**	**95 681 400**	**72 022 165**

[1] Бюджетен кредит в размер на EUR 1 188 400 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.
[2] Бюджетен кредит в размер на EUR 75 000 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.
[3] Бюджетен кредит в размер на EUR 526 400 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.
[4] Бюджетен кредит в размер на EUR 284 000 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 04 — КОНВЕНЦИОНАЛНА И ВЪЗОБНОВЯЕМА ЕНЕРГИЯ *(продължение)*

06 04 06 Рамкова програма за иновации и конкурентоспособност — програма „Интелигентна енергия — Европа“

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
88 741 400	72 502 165		– 38 000 000	88 741 400	34 502 165

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на действия или мерки относно:

— Проекти за лансиране и разпространение:

а) стратегически проучвания на базата на споделен анализ и редовно наблюдение на развитието на пазара и тенденциите в енергетиката за подготвянето на бъдещи законови мерки или за преразглеждането на съществуващо законодателство, включително по отношение на функционирането на вътрешния енергиен пазар, за изпълнението на средносрочната и дългосрочната стратегия в областта на енергетиката за насърчаване на устойчивото развитие, както и за подготвянето на дългосрочни доброволни ангажименти с промишлеността и други заинтересовани страни и за разработването на стандарти, системи за етикетиране и сертифициране, когато е уместно и в сътрудничество с трети страни и международни организации;

б) създаване, разширяване и реорганизация на структури и инструменти за развитието на устойчивата енергетика, включително мерки за местно и регионално енергийно управление и икономия на енергия, както и разработване на подходящи финансови продукти и пазарни инструменти; използване на опита от предишни и настоящи мрежи;

в) насърчаване разработването на системи и оборудване за устойчива енергия, за да се ускори навлизането им на пазара и да се стимулират инвестициите за улесняване на прехода от демонстрации към пускане на пазара на по-ефективни технологии, информационни кампании и създаване на институционални умения;

г) развитие на структури за информация, образование и обучение, използване на резултатите, насърчаване и разпространение на експертни познания и добри практики, които включват всички потребители, разпространение на резултатите от дейностите и проектите и сътрудничество с държавите-членки посредством оперативни мрежи;

д) наблюдение на изпълнението и въздействието на законодателните мерки и мерките за подпомагане на Общността.

— Проекти за въвеждане на пазара след предварително тестване:

подкрепа за проекти за въвеждане на пазара, след предварително тестване, на иновационни техники, процеси, продукти или практики, които представляват интерес за Общността и които вече са преминали през успешна техническа демонстрация. Средствата ще бъдат предназначени за насърчаване на по-широката им употреба в рамките на участващите страни и улесняване на навлизането им на пазара

Ще се дава предимство на проектите за енергийна ефективност и икономии на енергия.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент, на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Всякакви приходи от вноски за участие в програми на Общността от страни кандидатки и, ако случаят е такъв, от потенциални страни кандидатки от Западните Балкани, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент.

Всички приходи от вноски на трети страни, вписани в статия 6 0 3 3 от приходната част на бюджета, водят до отпускане на допълнителни бюджетни кредити, които се вписват в настоящата статия в съответствие с Финансовия регламент.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
06 06	НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА							
06 06 01	***Научни изследвания, свързани с енергията***							
06 06 01 01	Научни изследвания, свързани с енергията	1.1	128 685 000	102 760 413			128 685 000	102 760 413
06 06 01 02	Научни изследвания, свързани с енергетиката — Съвместно предприятие Горивни елементи и водород (Fuel Cells and Hydrogen Joint Undertaking — FCH)	1.1	20 160 000	19 200 000		– 19 660 800	20 160 000	– 460 800 [1]
	Статия 06 06 01 — Междинна сума		148 845 000	121 960 413		– 19 660 800	148 845 000	102 299 613
06 06 02	***Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)***							
06 06 02 01	Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)	1.1	61 550 000	74 100 000		– 15 000 000	61 550 000	59 100 000
06 06 02 02	Научни изследвания, свързани с транспорта (включително въздухоплаването) — Съвместно предприятие Горивни елементи и водород (Fuel Cells and Hydrogen Joint Undertaking — FCH)	1.1	2 900 000	2 900 000			2 900 000	2 900 000
06 06 02 03	Съвместно предприятие SESAR	1.1	51 500 000	23 000 000		– 10 000 000	51 500 000	13 000 000
	Статия 06 06 02 — Междинна сума		115 950 000	100 000 000		– 25 000 000	115 950 000	75 000 000
06 06 04	***Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни (извън Европейското икономическо пространство) за научни изследвания и технологично развитие***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 06 06 04 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 06 05	***Приключване на предишни програми***							
06 06 05 01	Приключване на програми (преди 2003 г.)	1.1	—	5 500 000			—	5 500 000
06 06 05 02	Приключване на Шестата рамкова програма на ЕС (2003—2006 г.)	1.1	—	94 000 000		– 35 000 000	—	59 000 000
	Статия 06 06 05 — Междинна сума		—	99 500 000		– 35 000 000	—	64 500 000
	Глава 06 06 — Общо		**264 795 000**	**321 460 413**		**– 79 660 800**	**264 795 000**	**241 799 613**

Забележки

Тези забележки са приложими към всички бюджетни редове в тази глава.

Тези бюджетни кредити ще бъдат използвани за Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, която обхваща периода 2007—2013 г.

Тя ще бъде осъществена, така че да се постигнат общите цели, посочени в член 163 от Договора, да се допринесе за създаване на общество на знанието, основано на Европейското изследователско пространство, т.е. като се подкрепя международното сътрудничество на всички равнища в ЕС като цяло, като се повишават динамизмът, оригиналността и перфекционизмът на европейските научни изследвания до границите на знанието, като се развиват човешките ресурси в научните изследвания и технологиите в Европа в качествено и количествено отношение и капацитетът за научни изследвания и иновации в цяла Европа и се осигурява оптималната им употреба.

[1] Прехвърлянето на 460 800 EUR е направено с цел анулиране на погрешното отразяване като отрицателна сума.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА *(продължение)*

В тези статии и позиции се вписват също разходите за научни и технологични срещи на високо равнище, конференции, работни групи и семинари от интерес за Европа, организирани от Комисията, финансирането на научни и технологични анализи и оценки на високо равнище, осъществени от името на Общността за проучване на нови области за научни изследвания, които са подходящи за действия на Общността, *inter alia*, в рамките на Европейското изследователско пространство, и мерки за наблюдение и разпространение на резултатите от програмите, включително мерки по предишни рамкови програми.

Тези бюджетни кредити покриват също и административни разходи, включително разходи за персонал, информация, публикации, административна и техническа дейност, както и някои други разходни позиции за вътрешната инфраструктура, свързана с постигането на целта на мярката, от която представляват неделима част, включително дейностите и мерките, необходими за подготовка и наблюдение на стратегията на Общността за научни изследвания и технологично развитие (НИТР).

При някои от тези проекти се предвижда възможност за трети страни или институти от трети страни да участват в европейското сътрудничество в областта на научни и технически изследвания. Всички финансови вноски ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 3 и 6 0 1 5 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Финансовите вноски от държави, участващи в европейското сътрудничество в областта на научни и технически изследвания, ще бъдат вписвани в позиция 6 0 1 6 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Всякакви приходи от вноски за участие в програми на Общността от страни кандидатки и, ако случаят е такъв, от потенциални страни кандидатки от Западните Балкани, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент.

Всички финансови вноски от външни институции за дейности на Общността ще бъдат записвани в позиция 6 0 3 3 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити, в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Ще бъдат отпуснати допълнителни бюджетни кредити по статия 06 06 04.

06 06 01 Научни изследвания, свързани с енергията

06 06 01 02 Научни изследвания, свързани с енергетиката — Съвместно предприятие „Горивни елементи и водород“ (Fuel Cells and Hydrogen Joint Undertaking — FCH)

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
20 160 000	19 200 000		– 19 660 800	20 160 000	– 460 800 [1]

[1] Прехвърлянето на 460 800 EUR е направено с цел анулиране на погрешното отразяване като отрицателна сума.

Забележки

Нова позиция

Съвместното предприятие „Горивни елементи и водород“ ще допринесе за прилагането на Седмата рамкова програма (2007—2013 г.) на Европейската общност, отнасяща се за научни изследвания, технически разработки и демонстрации и по-специално на следните теми от Специалната програма „Сътрудничество“: „Енергетика“, „Нанонауки, нанотехнологии, материали и нови производствени технологии“, „Околна среда (включително изменението в климата)“ и „Транспорт (включително въздухоплаването)“. По-специално, това съвместно предприятие: ще има за цел да осигури на Европа място сред лидерите в разработването на технологии за горивни елементи и на водородни технологии в световен мащаб, давайки възможност за пазарни пробиви на тези технологии, като по този начин се създаде възможност чрез пазарни сили да се достигне до значителни потенциални ползи за обществото; ще подкрепя научни изследвания, технически разработки и демонстрации (НИТРД) в държавите-членки и асоциираните към Седмата рамкова програма страни (наричани тук „асоциирани страни“) по един съгласуван начин, за да се преодолеят пазарните неуспехи и да се насочи вниманието към разработката на пазарни приложения и по този начин да се улеснят допълнителните промишлени усилия за бързо внедряване на технологиите в областта на горивните елементи и водородните технологии; ще подпомага постигането на приоритетите на Съвместната технологична инициатива „Горивни елементи и водород“ в областта на научните изследвания, техническите разработки и демонстрациите, по-специално чрез предоставяне на безвъзмездни средства в рамките на конкурси за проектни предложения; ще насърчава увеличаването на публичните и частните инвестиции в научни изследвания в областта на горивните елементи и водородните технологии в държавите-членки и асоциираните страни.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА *(продължение)*

06 06 01 *(продължение)*

06 06 01 02 *(продължение)*

Към записаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, записани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент на разходната част от настоящия раздел, който е неделима част от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие технически разработки и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86; поправка в ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 30).

Регламент (ЕО) № 521/2008 на Съвета от 30 май 2008 година за създаване на съвместно предприятие „Горивни клетки и водород“ (ОВ L 153, 12.6.2008 г., стр. 1).

06 06 02 Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)

06 06 02 01 Научни изследвания, свързани с транспорта (включително аеронавтика)

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
61 550 000	74 100 000		– 15 000 000	61 550 000	59 100 000

Забележки

Предишна статия 06 06 02

Тези мерки в областта на научните изследвания следва да допринесат за промени в използваните транспортни средства в полза на железопътния, колективния/обществения транспорт, немоторизираното придвижване (колоездене/ходене) и плавателните пътища, както и в транспортната безопасност. Те следва да се основават на подход, който включва оперативна съвместимост, взаимна заменяемост, безопасност и включване на устойчивото развитие в областта на транспортните изследвания (член 6 от Договора за създаване на Европейската общност).

Този бюджетен кредит е предназначен за финансиране на дейности, насочени към:

— разработване на транспортни средства и системи за всички видове повърхности (железопътни, пътни и речни), които са безвредни за околната среда и конкурентоспособни (включително в контекста на градската мобилност),

— съсредоточаване на изследователската дейност в областите на предотвратяване на трафика, на намаляване на климатичните промени, предизвикани от транспорта, на методиките за по-точно изчисление на външните разходи по транспорта и на достъпа до транспортните средства и инфраструктура на лица с ограничена подвижност,

— осъществяване на технологичния компонент от Политиката за единно европейско небе (SESAR),

— постигане на ново равновесие и интегрирането на различните видове транспорт,

— по-безопасен, по-ефикасен и по-конкурентоспособен железопътен, пътен и морски транспорт,

— подкрепа на европейската транспортна политика,

— развитие на Европейската сателитна навигационна система („Галилео“) с оглед следващото технологично поколение.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА *(продължение)*

06 06 02 *(продължение)*

06 06 02 01 *(продължение)*

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент, на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

06 06 02 03 Съвместно предприятие SESAR

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
51 500 000	23 000 000		– 10 000 000	51 500 000	13 000 000

Забележки

Нова позиция

Този кредит е предназначен да покрие разходите за дейностите за прилагане на техническия компонент на политиката за единно европейско небе (SESAR).

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент, на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение № 2006/971/ЕС на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86).

Регламент (ЕО) № 219/2007 на Съвета от 27 февруари 2007 г. за създаване на съвместно предприятие за разработване на ново поколение европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) (ОВ L 64, 2.3.2007 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 06 06 — НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕНЕРГЕТИКАТА И ТРАНСПОРТА *(продължение)*

06 06 05 Приключване на предишни програми

06 06 05 02 Приключване на Шестата рамкова програма на ЕС (2003—2006 г.)

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
—	94 000 000		– 35 000 000	—	59 000 000

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на предходни поети задължения.

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение, съгласно приложение V към този елемент, на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1513/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 юни 2002 година относно шестата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрации, допринасящи за създаването на европейско изследователско пространство и иновации (2002—2006 г.) (ОВ L 232, 29.8.2002 г., стр. 1).

Решение 2002/834/ЕО на Съвета от 30 септември 2002 година относно приемане на специфична програма за изследвания, технологично развитие и демонстрации: „Интегриране и укрепване на европейското изследователско пространство“ (2002—2006 г.) (ОВ L 294, 29.10.2002 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 07

ОКОЛНА СРЕДА

Общи цели

Политиката на Европейския съюз в областта на околната среда преследва следните цели:

— да осигурява високо равнище на защита на околната среда, като отчита многообразието на ситуациите в различните региони на Общността,

— да допринася за постигането на високо качество на живота и социално благополучие на гражданите, като се стреми да осигури такова състояние на околната среда, при което нивото на замърсяване не оказва вредно въздействие върху човешкото здраве или върху самата околната среда, а също да насърчава стремежа към устойчиво развитие,

— да засилва прилагането на мерки на международно равнище, които са насочени към решаване на регионални, международни или световни екологични проблеми, да поддържа сътрудничество с трети страни и със съответните международни организации при следването на възприетите екологични цели, да заздравява международното управление в контекста на устойчивото развитие,

— да насърчава и подкрепя въвеждането на екологично законодателство, както и включването на изискванията за защита на околната среда във всички други политики и дейности на Европейската общност, с оглед на насърчаване на устойчивото развитие.

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
07 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА ОКОЛНА СРЕДА	91 266 617	91 266 617			91 266 617	91 266 617
07 02	ГЛОБАЛНИ ВЪПРОСИ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	4 000 000	6 500 000			4 000 000	6 500 000
07 03	ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА	340 060 000	370 522 150		– 110 000 000	340 060 000	260 522 150
07 04	ГРАЖДАНСКА ЗАЩИТА	26 000 000	24 600 000			26 000 000	24 600 000
07 05	НОВИ ИНИЦИАТИВИ В ПОЛИТИКИТЕ, ОСНОВАНИ НА ПРОГРАМАТА НА ОБЩНОСТТА ЗА ДЕЙСТВИЕ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА	—	1 200 000			—	1 200 000
07 49	РАЗХОДИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНО УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИ, ВЪЗЛОЖЕНИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ПРЕДИШНИЯ ФИНАНСОВ РЕГЛАМЕНТ	—	—			—	—
	Дял 07 — Общо	**461 326 617**	**494 088 767**		**– 110 000 000**	**461 326 617**	**384 088 767**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 07

ОКОЛНА СРЕДА

ГЛАВА 07 03 — ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
07 03	ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА							
07 03 01	***Приключване на защитата на горите***	2	—	12 500 000			—	12 500 000
	Статия 07 03 01 — Междинна сума		—	12 500 000			—	12 500 000
07 03 02	***Приключване на програмата за действия на Общността за насърчаване на неправителствени организации, работещи предимно в областта на опазването на околната среда***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Статия 07 03 02 — Междинна сума		—	p.m.			—	p.m.
07 03 03	***Приключване на LIFE III (Финансов инструмент за околната среда — 2000—2006 г.) — проекти на територията на Общността — част I (Опазване на природата)***	2	—	35 000 000			—	35 000 000
	Статия 07 03 03 — Междинна сума		—	35 000 000			—	35 000 000
07 03 04	***Приключване на LIFE III (Финансов инструмент за околната среда — 2000—2006 г.) — проекти на територията на Общността — част II (Опазване на околната среда)***	2	—	22 000 000			—	22 000 000
	Статия 07 03 04 — Междинна сума		—	22 000 000			—	22 000 000
07 03 05	***Приключване на финансовите инструменти LIFE I (1991—1995 г.) и LIFE II (1996—1999 г.) — проекти на територията на Общността — част I (Опазване на природата) и част II (Опазване на околната среда)***	2	—	—			—	—
	Статия 07 03 05 — Междинна сума		—	—			—	—
07 03 06	***Приключване на дейностите за привличане на обществеността внимание и други общи мерки, основани на програмите за действие на Общността в областта на околната среда***	2	—	1 500 000			—	1 500 000
	Статия 07 03 06 — Междинна сума		—	1 500 000			—	1 500 000
07 03 07	***LIFE+ (Финансов инструмент за околната среда — 2007—2013 г.)***	2	300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150
	Статия 07 03 07 — Междинна сума		300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150

КОМИСИЯ

ГЛАВА 07 03 — ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА *(продължение)*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
07 03 08	***Завършване на рамката на Общността за сътрудничество за насърчаване на устойчиво градско развитие***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Статия 07 03 08 — Междинна сума		—	p.m.			—	p.m.
07 03 09	***Субсидия за Европейската агенция за околната среда***							
07 03 09 01	Субсидия за Европейската агенция за околната среда — субсидия по дялове 1 и 2	2	20 009 000	20 009 000			20 009 000	20 009 000
07 03 09 02	Субсидия за Европейската агенция за околна среда — субсидия по дял 3	2	14 551 000	14 551 000			14 551 000	14 551 000
	Статия 07 03 09 — Междинна сума		34 560 000	34 560 000			34 560 000	34 560 000
07 03 10	***Подготвителна дейност за Натура 2000***	2	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
	Статия 07 03 10 — Междинна сума		p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000
07 03 11	***Пилотен проект — опазване и съхранение на горите***	2	—	p.m.			—	p.m.
	Статия 07 03 11 — Междинна сума		—	p.m.			—	p.m.
07 03 12	***Дейности във връзка с изменението на климата***	2	p.m. [1]	p.m.			p.m. [1]	p.m.
	Статия 07 03 12 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 13	***Подготвително действие — Интегрирана система за брегови комуникации и управление на риска***	2	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Статия 07 03 13 — Междинна сума		p.m.	500 000			p.m.	500 000
07 03 14	***Действие в областта на възобновяемата енергия***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 07 03 14 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 03 15	***Пилотен проект — Търговия с емисии на серен двуокис и азотен окис в Балтийско море***	2	2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
	Статия 07 03 15 — Междинна сума		2 000 000	2 300 000			2 000 000	2 300 000
07 03 16	***Пилотен проект — Разработване на превантивни дейности за спиране на опустиняването в Европа***	2	1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
	Статия 07 03 16 — Междинна сума		1 000 000	1 000 000			1 000 000	1 000 000
07 03 17	***Климат в Карпатския басейн***	2	2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Статия 07 03 17 — Междинна сума		2 500 000	2 500 000			2 500 000	2 500 000
	Глава 07 03 — Общо		**340 060 000**	**370 522 150**		**– 110 000 000**	**340 060 000**	**260 522 150**

[1] Бюджетен кредит в размер на EUR 20 000 000 се вписва в позиция 40 02 41 01.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 07 03 — ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА *(продължение)*

07 03 07 „LIFE+“ (Финансов инструмент за околната среда — 2007—2013 г.)

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
300 000 000	257 162 150		– 110 000 000	300 000 000	147 162 150

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на финансовата помощ за мерки и проекти, допринасящи за прилагането, актуализирането и развиването на общностната политика и законодателство в сферата на околната среда, включително за интегрирането на околната среда в други политики, допринасяйки по този начин за устойчивото развитие. По-специално, програмата „LIFE+“ подкрепя изпълнението на шестата програма за действие за околната среда, включително тематичните стратегии, и финансира мерки и проекти с европейска добавена стойност в три приоритетни области: природа и биоразнообразие, политика за околната среда и стопанисване, и информация и комуникация.

Поне 78 % от бюджетните кредити се използват за безвъзмездни средства за дейност по проекти, от които поне 50 % са предназначени за проекти, подкрепящи опазването на природата и биоразнообразието. Проектите, които ще получат подкрепа, се избират след покана за подаване на предложения. Проектите, които са получили подкрепа, са от интерес за Общността, технически и финансово съгласувани, осъществими и икономически изгодни.

Проектите, които са получили подкрепа чрез безвъзмездни средства за дейност, изпълняват един от следните критерии, за да се гарантира европейска добавена стойност и да се избегне финансиране на повтарящи се дейности:

— проекти, свързани с най-добрите практики, или демонстрационни проекти за прилагането на Директива 79/409/ЕИО или Директива 92/43/ЕИО; или

— иновационни или демонстрационни проекти, свързани с екологичните цели на Общността, включително развиване или разпространяване на техники от най-добрата практика, ноу-хау или технологии; или

— кампании за привличане на обществеото внимание и специализирано обучение на служители, участващи в операциите за предотвратяване на пожари;

— проекти за развиване и прилагане на целите на Общността, свързани с базирания на широка основа, хармонизиран, всеобхватен и дългосрочен мониторинг на горите и екологичните взаимодействия.

Мерките по програмата „LIFE+“ включват, *inter alia*:

— подкрепа за независими неправителствени организации (НПО) без стопанска цел, които допринасят за изготвянето и прилагането на политиката и законодателството на Общността в областта на околната среда;

— подкрепа за ролята на Комисията в инициирането на изготвянето и прилагането на политика за околната среда чрез проучвания и оценки, семинари и симпозиуми с експерти и заинтересовани страни, мрежи и компютърни системи, информация, дейности по публикуване и разпространение, включително мероприятия, изложения и други подобни мерки за повишаване на информираността на хората.

Проектите и мерките, финансирани по програмата „LIFE+“, могат да бъдат осъществени чрез отпускането на безвъзмездни средства или процедури по възлагане на обществени поръчки и могат да се състоят от:

— проучвания, изследвания, моделиране и изготвяне на сценарии;

— мониторинг, включително мониторинг на горите;

— помощ при изграждането на капацитет;

— обучение, семинари и срещи, включително обучение на служители, участващи в инициативи по превенция на пожарите;

— платформи за работа в мрежа и най-добра практика;

— информационни и комуникационни дейности, включително кампании за привличане на обществеото внимание, и по-специално кампании за привличане на обществеото внимание по отношение на горските пожари;

— демонстриране на иновационни подходи в политиките, технологиите, методите и инструментите;

КОМИСИЯ

ГЛАВА 07 03 — ПРИЛАГАНЕ НА ПОЛИТИКАТА И ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА *(продължение)*

07 03 07 *(продължение)*

— подкрепа за оперативните дейности на неправителствените организации, които действат предимно в областта на защитата и укрепването на околната среда на европейско равнище и участват в изготвянето и прилагането на политиката и законодателството на Общността;

— разработване и поддържане на мрежи, бази данни и информационни и компютърни системи, пряко свързани с прилагането на общностната политика и законодателство в сферата на околната среда, по-специално при подобряването на достъпа на обществеността до информацията за околната среда. Покритите разходи ще включват разходите за разработка, поддръжка, експлоатация и подкрепа (хардуер, софтуер и услуги) за информационни и комуникационни системи. Те ще покриват също разходите за управление на проекти, контрол на качеството, сигурност, документация и обучение, свързани с внедряването на тези системи;

— конкретно за компонента Природа и биоразнообразие: управление на района и видовете, включително подобрение на екологичната състоятелност на мрежата „Натура 2000“, мониторинг на статуса на съхранение, включително — но не само — определяне на процедури и структури за такъв мониторинг, развитие и прилагане на планове за действие за съхранение на видовете и местообитанията, разширяване на мрежата „Натура 2000“ в морските зони и в ограничени случаи — закупуване на земя.

Увеличаването на финансирането има за цел финансиране на мерки за адаптиране към изменението на климата, като строителството на защитни стени срещу наводнения и увеличение на височината на дигите срещу покачване на морското ниво, разработване на устойчиви на сушата сортове, избор на лесовъдни техники и горски видове, които са по-нечувствителни към бури и пожари, и разработването на пространствени планове и коридори с цел улесняване миграцията на видовете.

Всякакви приходи от вноски за участие в програми на Общността от страни кандидатки и, ако случаят е такъв, от потенциални страни кандидатки от Западните Балкани, вписани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити, съгласно член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 614/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. относно финансовия инструмент за околна среда (LIFE+) (ОВ L 149, 9.6.2007 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 08

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

Общи цели

— Насърчаване на инвестициите в научноизследователската дейност и прехода към основана на знания икономика, за да се увеличи конкурентоспособността на Европейския съюз.

— Укрепване на научно-техническата база на европейското научно пространство и подобряване на върховите постижения на научноизследователската дейност в Европа чрез увеличена конкуренция, обединяване на ресурси и трансгранични полезни взаимодействия.

— Повишаване на откритостта и привлекателността на европейското научно пространство и максимално оползотворяване на международното сътрудничество.

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ ЗА ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	298 366 451	298 366 451			298 366 451	298 366 451
08 02	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ	681 120 000	463 000 000		– 25 000 000	681 120 000	438 000 000
08 03	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ХРАНИ, СЕЛСКО СТОПАНСТВО И БИОТЕХНОЛОГИИ	203 784 000	109 019 000			203 784 000	109 019 000
08 04	СЪТРУДНИЧЕСТВО — НАНОНАУКИ, НАНОТЕХНОЛОГИИ, МАТЕРИАЛИ И НОВИ ПРОИЗВОДСТВЕНИ ТЕХНОЛОГИИ	420 845 000	400 282 750			420 845 000	400 282 750
08 05	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЕНЕРГЕТИКА	146 021 000	137 087 750			146 021 000	137 087 750
08 06	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ОКОЛНА СРЕДА (ВКЛЮЧИТЕЛНО ИЗМЕНЕНИЕ НА КЛИМАТА)	219 203 000	204 252 500			219 203 000	204 252 500
08 07	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ТРАНСПОРТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ)	342 139 000	343 617 000		– 22 000 000	342 139 000	321 617 000
08 08	СЪТРУДНИЧЕСТВО — СОЦИАЛНО-ИКОНОМИЧЕСКИ И ХУМАНИТАРНИ НАУКИ	71 878 000	49 202 000			71 878 000	49 202 000
08 09	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ИНСТРУМЕНТ ЗА ФИНАНСИРАНЕ С ПОДЕЛЯНЕ НА РИСКА (ЕИБ)	120 000 000	120 000 000			120 000 000	120 000 000
08 10	ИДЕИ	775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
08 11	ХОРА	503 034 000	460 434 000			503 034 000	460 434 000
08 12	КАПАЦИТЕТ — ИНФРАСТРУКТУРИ ЗА НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	187 666 000	155 000 000			187 666 000	155 000 000
08 13	КАПАЦИТЕТ — ИЗСЛЕДВАНИЯ В ПОЛЗА НА МАЛКИТЕ И СРЕДНИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ (МСП)	123 613 000	180 437 700			123 613 000	180 437 700
08 14	КАПАЦИТЕТ — РЕГИОНИ НА ЗНАНИЕТО	16 078 000	19 680 000			16 078 000	19 680 000
08 15	КАПАЦИТЕТ — ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ ПОТЕНЦИАЛ	29 845 000	46 960 650			29 845 000	46 960 650

КОМИСИЯ

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 16	КАПАЦИТЕТ — НАУКАТА В ОБЩЕСТВОТО	33 732 000	31 000 000			33 732 000	31 000 000
08 17	КАПАЦИТЕТ — ДЕЙНОСТИ В ОБЛАСТТА НА МЕЖДУНАРОДНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	17 160 000	14 952 000			17 160 000	14 952 000
08 18	КАПАЦИТЕТ — ИНСТРУМЕНТ ЗА ФИНАНСИРАНЕ С ПОДЕЛЯНЕ НА РИСКА (ЕИБ)	31 500 000	30 000 000			31 500 000	30 000 000
08 19	КАПАЦИТЕТ — ПОДКРЕПА ЗА СЪГЛАСУВАНО РАЗРАБОТВАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ В ОБЛАСТТА НА НАУЧНИТЕ ИЗСЛЕДВАНИЯ	9 764 000	9 265 000			9 764 000	9 265 000
08 20	ЕВРАТОМ — ЕНЕРГИЯ, ПОЛУЧЕНА ЧРЕЗ ЯДРЕН СИНТЕЗ	378 888 000	245 000 000			378 888 000	245 000 000
08 21	ЕВРАТОМ — ЯДРЕНО ДЕЛЕНЕ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА	49 255 000	21 500 000			49 255 000	21 500 000
08 22	ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДИШНИ РАМКОВИ ПРОГРАМИ И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ	p.m.	1 354 426 000			p.m.	1 354 426 000
08 23	ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ПРОГРАМА НА ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИЯ ФОНД ЗА ВЪГЛИЩА И СТОМАНА	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
08 24	ЕВРОПЕЙСКИ ИНСТИТУТ ПО ИНОВАЦИИ И ТЕХНОЛОГИИ	5 800 000	5 800 000			5 800 000	5 800 000
	Дял 08 — Общо	**4 664 691 451**	**4 960 143 801**		**– 92 000 000**	**4 664 691 451**	**4 868 143 801**

Забележки

Забележките се отнасят до всички бюджетни редове в този дял (с изключение на глава 08 22).

Бюджетните кредити ще бъдат изразходвани съгласно Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, изследователски центрове и университети в действия по силата на Седмата рамкова програма и за разпространяване на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1) и Регламент (Евратом) № 1908/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за определяне на правилата за участие на предприятия, изследователски центрове и университети в действия по силата на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространяване на резултатите от научните изследвания (2007—2011 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 1).

За всички бюджетни кредити по този дял се използва определението за малки и средни предприятия (МСП), което е използвано за специалните хоризонтални програми за МСП по същата рамкова програма. Определението е следното: „Допустимо за финансиране МСП е юридическо лице, отговарящо на определението за МСП, посочено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията, и което не е изследователски център, изследователски институт, изследователска организация подизпълнител или консултантска фирма.“ Всички изследователски дейности, проведени съгласно Седмата рамкова програма, ще се осъществяват при спазване на основните етични принципи (в съответствие с член 6, параграф 1 от Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност относно изследванията, технологичното развитие и демонстрационните дейности (2007—2013) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1), включително с изискванията за хуманно отношение към животните. По-конкретно това включва принципите, посочени в член 6 от Договора за Европейския съюз и в Хартата на основните права на Европейския съюз. Особено внимание ще бъде обърнато на необходимостта от полагане на повече усилия за осигуряване на по-голямо участие и роля на жените в науката и изследванията.

В тези статии и позиции се вписват също разходите за организираните от Комисията заседания, конференции, работни срещи и семинари на високо научно-технологично равнище от европейски интерес, за финансирането на анализи и оценки на високо научно-технологично равнище, извършвани от името на Общността с цел проучване на нови изследователски области, подходящи за дейности на Общността, *inter alia*, в контекста на Европейското изследователско пространство, и за мерки за мониторинг и разпространение на резултатите от програмите, включително мерките по предходни рамкови програми.

Тези бюджетни кредити покриват също така административните разходи, включително разходи за персонал, независимо дали е обхванат или не от Правилника за длъжностните лица, информация, публикации, административни и технически дейности, както и някои други разходни позиции относно вътрешната инфраструктура, свързани с постигането на целта на мярката, от която представляват неделима част, включително действията и инициативите, необходими за подготовка и мониторинг на стратегията на Общността за изследвания и технологично развитие.

Приходите в резултат на споразумения за сътрудничество между Европейската общност за атомна енергия и Швейцария или от многостранните споразумения EFDA ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 1 и 6 0 1 2 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

За някои от тези проекти се предвижда възможността за трети страни или институти от трети страни да участват в европейското сътрудничество в областта на научно-техническите изследвания. Всички финансови вноски ще бъдат вписвани в позиции 6 0 1 3 и 6 0 1 5 от приходната част и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Приходите от държави, участващи в европейското сътрудничество в областта на научно-техническите изследвания, ще бъдат вписвани в позиция 6 0 1 6 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Всички приходи от вноски на държави кандидатки или, ако е приложимо, на потенциалните кандидатстващи държави от Западните Балкани за участие в програмите на Общността, записани в позиция 6 0 3 1 от приходната част на бюджета, могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент.

Всички приходи от вноски от страна на външни органи в дейности на Общността ще бъдат вписвани в позиция 6 0 3 3 от приходната част на бюджета и могат да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент.

Ще бъдат отпуснати допълнителни бюджетни кредити по статия 08 22 04.

За да може да се постигне целта от 15 % участие на МСП в проектите, финансирани от тези бюджетни кредити, както е посочено в регламента, са необходими по-конкретни действия. Проектите, които отговарят на изискванията по специфичните програми за МСП, следва да бъдат допускани до финансиране по тематичната програма, когато изпълняват необходимите (тематични) изисквания.

КОМИСИЯ

ДЯЛ 08

НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

ГЛАВА 08 02 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 02	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ							
08 02 01	***Сътрудничество — здравеопазване***	1.1	601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000
	Статия 08 02 01 — Междинна сума		601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000
08 02 02	***Сътрудничество — Здравеопазване — Съвместно предприятие на инициативата за иновативни лекарства (ИИЛ)***	1.1	76 800 000	76 800 000			76 800 000	76 800 000
	Статия 08 02 02 — Междинна сума		76 800 000	76 800 000			76 800 000	76 800 000
08 02 03	***Сътрудничество — Здравеопазване — Разходи за подкрепа на съвместното предприятие на инициативата за иновативни лекарства (ИИЛ)***	1.1	3 200 000	3 020 000			3 200 000	3 020 000
	Статия 08 02 03 — Междинна сума		3 200 000	3 020 000			3 200 000	3 020 000
	Глава 08 02 — Общо		**681 120 000**	**463 000 000**		**– 25 000 000**	**681 120 000**	**438 000 000**

08 02 01 Сътрудничество — здравеопазване

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
601 120 000	383 180 000		– 25 000 000	601 120 000	358 180 000

Забележки

Дейностите, извършени в сферата на здравеопазването, целят подобряване на здравето на европейските граждани и засилване на конкурентоспособността на отраслите и фирмите, свързани със здравния сектор в Европа, като успоредно с това се занимават със здравни проблеми от световен мащаб, включително и с новите епидемии. Акцентът ще бъде поставен върху транслационни изследвания (трансфер на предклинични резултати в клинични приложения), развиване и утвърждаване на нови лечения, откриване на начини за укрепване на здравето и предотвратяване на заболяванията, инструменти и технологии за диагностика, както и устойчиви и ефективни системи на здравеопазване. Ще бъде отделено специално внимание на разпространяването на резултатите от научните изследвания и възможно най-ранното започване на диалог с гражданското общество, и по-конкретно с пациентите, относно нови разработки, продукт на биомедицински и генетични изследвания.

Може да се финансират клинични изследвания на много заболявания (например ХИВ/СПИН, малария, туберкулоза, нови или повтарящи се пандемии, рак, сърдечносъдови заболявания, диабет и други хронични заболявания (например артрит, ревматични заболявания и мускулно-скелетни заболявания, както и дихателни заболявания), редки болести и невродегенеративни заболявания).

Следва да се разпредели финансиране в увеличен размер за изследвания на различните от ХИВ, дължащи се на бедността, тропически и пренебрегвани заболявания, като се отдели специално внимание на изследванията на туберкулозата.

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение V към тази част на разходната част от настоящата част, който е неделим от общия бюджет.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 02 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ *(продължение)*

08 02 01 *(продължение)*

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86; поправено в ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 30).

Актове за справка

Резолюция на Европейския парламент от 12 юли 2007 г. относно споразумението ТРИПС и достъпа до лекарствени продукти (P6_TA(2007)0353).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 07 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ТРАНСПОРТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ)

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 07	СЪТРУДНИЧЕСТВО — ТРАНСПОРТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ)							
08 07 01	***Сътрудничество — транспорт (включително въздухоплаване)***	1.1	247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
	Статия 08 07 01 — Междинна сума		247 339 000	248 273 000			247 339 000	248 273 000
08 07 02	***Сътрудничество — Транспорт — Съвместно предприятие Чисто небе***	1.1	86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000
	Статия 08 07 02 — Междинна сума		86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000
08 07 03	***Сътрудничество — Транспорт — Разходи за подкрепа на съвместното предприятие Чисто небе***	1.1	3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
	Статия 08 07 03 — Междинна сума		3 625 000	3 625 000			3 625 000	3 625 000
08 07 04	***Сътрудничество — Транспорт — Съвместно предприятие Горивни клетки и водород (ГКВ)***	1.1	4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Статия 08 07 04 — Междинна сума		4 800 000	4 800 000			4 800 000	4 800 000
	Глава 08 07 — Общо		**342 139 000**	**343 617 000**		**– 22 000 000**	**342 139 000**	**321 617 000**

08 07 02 Сътрудничество — Транспорт — Съвместно предприятие „Чисто небе“

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
86 375 000	86 919 000		– 22 000 000	86 375 000	64 919 000

Забележки

Нова статия

Съвместното предприятие „Чисто небе“ допринася за изпълнението на Седмата рамкова програма, и по-специално на тема 7, „Транспорт“ (включително аеронавтика) на специфичната програма „Сътрудничество“.

Целите на съвместното предприятие „Чисто небе“ са следните:

— ускоряване на развитието, одобряването и демонстрирането на екологично чисти технологии за въздушен транспорт в ЕС с цел възможно най-ранното им внедряване,

— осигуряване на съгласувано прилагане на европейските научноизследователски усилия, които си поставят за цел екологични подобрения в областта на въздушния транспорт,

— създаване на изцяло новаторска система на въздушен транспорт на базата на интеграцията между модерни технологии и широкомащабни демонстрационни системи с цел да се ограничи влиянието на въздушния транспорт върху околната среда чрез значително намаляване на шума и газовите емисии и намаляване на разхода на гориво от въздухоплавателни средства,

— ускоряване на създаването на нови знания, иновации и предприемането на изследвания за доказване на съответните технологии и на напълно интегрираната система от системи, в подходяща операционна среда, което води до засилване на конкурентоспособността в промишления сектор.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 07 — СЪТРУДНИЧЕСТВО — ТРАНСПОРТ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ) *(продължение)*

08 07 02 *(продължение)*

Към вписаните в тази позиция бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноските на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение V към тази част на разходната част от настоящата част, който е неделим от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/971/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специфичната програма „Сътрудничество“ в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86; поправка ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 30).

Регламент (ЕО) № 71/2008 на Съвета от 20 декември 2007 г. за създаване на съвместно предприятие „Чисто небе“ (ОВ L 30, 4.2.2008 г., стр. 1).

КОМИСИЯ

ГЛАВА 08 10 — ИДЕИ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
08 10	ИДЕИ							
08 10 01	***Идеи***	1.1	775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Статия 08 10 01 — Междинна сума		775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000
	Глава 08 10 — Общо		**775 000 000**	**260 861 000**		**– 45 000 000**	**775 000 000**	**215 861 000**

08 10 01 ***Идеи***

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
775 000 000	260 861 000		– 45 000 000	775 000 000	215 861 000

Забележки

Общата цел на дейностите, провеждани като част от специалната програма „Идеи“ чрез създаване на Европейски съвет за изследвания, е да идентифицират най-добрите изследователски екипи в Европа и да насърчават изследванията на границите на познанието чрез финансиране на високорискови и мултидисциплинарни проекти, оценявани единствено по критерия за високо качество, преценявано от равнопоставени европейски специалисти.

Към вписаните в тази статия бюджетни кредити трябва да се добавят вноските на държавите от ЕАСТ съгласно Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 82 от него и протокол 32 към него. За сведение, тези суми произтичат от вноски на държавите от ЕАСТ, вписани в статия 6 3 0 от приходната част на бюджета, които представляват целеви приходи в съответствие с член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент; те водят до отпускане на съответните бюджетни кредити и до изпълнение съгласно приложение V към този елемент на разходната част от настоящата част, което е неделимо от общия бюджет.

Правно основание

Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 1906/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. за определяне на правила за участието на предприятия, научноизследователски центрове и университети в дейности по Седмата рамкова програма и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2013 г.) (ОВ L 391, 30.12.2006 г., стр. 1).

Решение 2006/972/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г. относно специалната програма: „Идеи“ за изпълнение на Седма рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) (ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 243; поправено в ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 81).

КОМИСИЯ

ДЯЛ 11

МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО

Общи цели

Тази област на политиката включва всички дейности, обхванати от Общата политика в областта на рибарството (ОПОР), която попада в изключителните компетенции на Общността. Тя се отнася до всички дейности в областта на рибарството, както и до преработката и пускането на пазара на продуктите.

Освен това гарантира, че съответните разпоредби на общностното право се прилагат правилно в сектора на рибарството.

Тази област на политиката обхваща следните оперативни дейности: обща организация на пазара на риба и рибни продукти, отношения и споразумения с трети страни и международни организации, управление на рибарството, изследователска дейност в областта на рибарството, структурни мерки за рибарството чрез Европейския фонд за рибарство (EFF), опазване на рибните ресурси, както и контрол и прилагане. И накрая е включена също една нова дейност, свързана с морското дело, която представлява подготвително действие за задействане прилагането на европейската морска политика.

Шестдесет процента от бюджетните кредити са предназначени за Европейския фонд за рибарство. Въпреки това операциите на Европейския фонд за рибарство се извършват основно от държавите-членки като част от поделено управление.

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
11 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО	40 796 121	40 796 121			40 796 121	40 796 121
11 02	ПАЗАРИ НА РИБА И РИБНИ ПРОДУКТИ	33 500 000	36 000 000			33 500 000	36 000 000
11 03	МЕЖДУНАРОДНО РИБАРСТВО И МОРСКО ПРАВО	165 030 000	162 730 000			165 030 000	162 730 000
11 04	УПРАВЛЕНИЕ НА ОБЩАТА ПОЛИТИКА В ОБЛАСТТА НА РИБАРСТВОТО	6 700 000	5 500 000			6 700 000	5 500 000
11 05	ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ В ОБЛАСТТА НА РИБАРСТВОТО	p.m.	7 000 000			p.m.	7 000 000
11 06	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО	630 851 477	560 252 000		– 81 000 000	630 851 477	479 252 000
11 07	ОПАЗВАНЕ, УПРАВЛЕНИЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЖИВИТЕ ВОДНИ РЕСУРСИ	50 000 000	45 000 000			50 000 000	45 000 000
11 08	КОНТРОЛ И ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩАТА ПОЛИТИКА В ОБЛАСТТА НА РИБАРСТВОТО	51 634 000	33 984 000			51 634 000	33 984 000
11 09	МОРСКА ПОЛИТИКА	6 100 000	6 100 000			6 100 000	6 100 000
	Дял 11 — Общо	**984 611 598**	**897 362 121**		**– 81 000 000**	**984 611 598**	**816 362 121**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 11

МОРСКО ДЕЛО И РИБАРСТВО

ГЛАВА 11 06 — ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
11 06	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО							
11 06 01	***Приключване на Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР) — цел 1 (2000—2006 г.)***	2	p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
	Статия 11 06 01 — Междинна сума		p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000
11 06 02	***Приключване на специалната програма за мир и разбирателство в Северна Ирландия и графствата по границата на Ирландия (2000—2006 г.)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 02 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 03	***Приключване на предходни програми — предишни цели 1 и 6 (от преди 2000 г.)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 03 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 04	***Приключване на Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР) — области извън цел 1 (2000—2006 г.)***	2	p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
	Статия 11 06 04 — Междинна сума		p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000
11 06 05	***Приключване на предходни програми — предишна цел 5a (от преди 2000 г.)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 05 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 06	***Приключване на предходни програми — предишни инициативи на Общността (от преди 2000 г.)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 06 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 07	***Приключване на Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР) — оперативна техническа помощ и иновационни мерки (2000—2006 г.)***	2	p.m.	157 000			p.m.	157 000
	Статия 11 06 07 — Междинна сума		p.m.	157 000			p.m.	157 000

КОМИСИЯ

ГЛАВА 11 06 — ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО *(продължение)*

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
11 06 08	***Приключване на предходни програми — предишна оперативна техническа помощ и иновационни мерки (преди 2000 г.)***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 08 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	***Специална мярка, целяща насърчаване на конверсията на плавателните съдове и преквалифицирането на рибарите, които до 1999 г. са били зависими от риболовното споразумение с Мароко***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 09 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 11	***Европейски фонд за рибарство — оперативна техническа помощ***	2	3 869 090	3 495 000			3 869 090	3 495 000
	Статия 11 06 11 — Междинна сума		3 869 090	3 495 000			3 869 090	3 495 000
11 06 12	***Европейски фонд за рибарство — цел Сближаване***	2	476 025 821	235 300 000			476 025 821	235 300 000
	Статия 11 06 12 — Междинна сума		476 025 821	235 300 000			476 025 821	235 300 000
11 06 13	***Европейски фонд за рибарство — извън цел Сближаване***	2	150 956 566	75 800 000			150 956 566	75 800 000
	Статия 11 06 13 — Междинна сума		150 956 566	75 800 000			150 956 566	75 800 000
11 06 14	***Ad hoc финансов инструмент — адаптиране на риболовните флоти към икономическите последствия от покачването на цените на горивата***	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 11 06 14 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Глава 11 06 — Общо		**630 851 477**	**560 252 000**		**– 81 000 000**	**630 851 477**	**479 252 000**

Забележки

В член 39 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 се предвиждат финансови корекции, всички приходи от които се вписват в позиция 6 5 0 0 от приходната част на бюджета. Тези приходи може да доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с член 18 от Финансовия регламент в специфични случаи, в които са необходими за покриване на рисковете от отмяна или намаления на предварително одобрени корекции.

Регламент (ЕО) № 1260/1999 определя условията за възстановяване на аванс, без с това да се намалява приносът на структурните фондове към съответната помощ. Всички приходи от възстановяване на аванси, които се вписват в позиция 6 1 5 7 от приходната част на бюджета, ще доведат до отпускане на допълнителни бюджетни кредити в съответствие с членове 18 и 157 от Финансовия регламент.

Мерките за борба с измамите се финансират по статия 24 02 01.

Правно основание

Договор за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 158, 159 и 161 от него.

Регламент (ЕО) № 1260/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно определянето на общи разпоредби за структурните фондове (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 1).
Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета от 27 юли 2006 г. за Европейския фонд за рибарство (ЕФР) (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

Актове за справка

Заключения на Европейския съвет в Берлин от 24 и 25 март 1999 г.

КОМИСИЯ

ГЛАВА 11 06 — ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО *(продължение)*

11 06 01 ***Приключване на Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР) — цел 1 (2000—2006 г.)***

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
p.m.	149 100 000		– 16 000 000	p.m.	133 100 000

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на поетите задължения по цел 1 на ФИОР, останали неизпълнени от периода на планиране 2000—2006 г.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1263/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 54), отменен с Регламент (ЕО) № 1198/2006 (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 2792/1999 на Съвета от 17 декември 1999 г. за установяване на подробни правила и условия относно структурната помощ на Общността за сектор рибарство (ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр. 10), отменен с Регламент (ЕО) № 1198/2006.

11 06 04 ***Приключване на Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ФИОР) — области извън цел 1 (2000—2006 г.)***

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
p.m.	96 400 000		– 65 000 000	p.m.	31 400 000

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на поетите задължения за областите извън цел 1 на ФИОР, останали неизпълнени от периода на планиране 2000—2006 г.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 1263/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 54), отменен с Регламент (ЕО) № 1198/2006 (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

Регламент (ЕО) № 2792/1999 на Съвета от 17 декември 1999 г. за установяване на подробни правила и условия относно структурната помощ на Общността за сектор рибарство (ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр. 10), отменен с Регламент (ЕО) № 1198/2006.

КОМИСИЯ

ДЯЛ 13

РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА

Общи цели

— Стимулиране на възможностите за растеж на най-слабо развитите държави-членки и региони („Конвергенция“).

— Увеличаване на конкурентоспособността и привлекателността на регионите, както и тяхната възможност да предоставят работни места, чрез предвиждане на икономически и социални промени („Регионална конкурентоспособност и трудова заетост“).

— Насърчаване на по-силното интегриране на територията на ЕС за осигуряване на балансирано и устойчиво развитие („Европейско териториално сътрудничество“).

— Подпомагане на страните кандидатки, както и на потенциалните страни кандидатки в тяхното постепенно изравняване със стандартите и политиките на Европейския съюз (Предприсъединителен инструмент).

Дял Глава	Бюджетен ред	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
13 01	АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ В ОБЛАСТ НА ПОЛИТИКАТА„РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА“	87 459 090	87 459 090			87 459 090	87 459 090
13 03	ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ И ДРУГИ РЕГИОНАЛНИ ДЕЙНОСТИ	28 184 036 173	16 753 663 196			28 184 036 173	16 753 663 196
13 04	КОХЕЗИОНЕН ФОНД	9 291 684 199	7 277 453 278			9 291 684 199	7 277 453 278
13 05	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ, СВЪРЗАНИ СЪС СТРУКТУРНИТЕ ПОЛИТИКИ	337 427 225	439 282 315			337 427 225	439 282 315
13 06	ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Дял 13 — Общо	**38 021 769 229**	**24 679 020 421**	**493 771 159**	**493 771 159**	**38 515 540 388**	**25 172 791 580**

КОМИСИЯ

ДЯЛ 13

РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА

ГЛАВА 13 06 — ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ

Дял Глава Статия Позиция	Бюджетен ред	ФР	Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
			Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
13 06	ФОНД ЗА СОЛИДАРНОСТ							
13 06 01	***Европейски фонд за солидарност — държави-членки***	3.2	121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
	Статия 13 06 01 — Междинна сума		121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701
13 06 02	***Фонд за солидарност на Европейския съюз — държави, преговарящи за присъединяване***	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Статия 13 06 02 — Междинна сума		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Глава 13 06 — Общо		**121 162 542**	**121 162 542**	**493 771 159**	**493 771 159**	**614 933 701**	**614 933 701**

13 06 01 Европейски фонд за солидарност — държави-членки

Бюджетни кредити 2009		Коригиращ бюджет № 9		Нова сума	
Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
121 162 542	121 162 542	493 771 159	493 771 159	614 933 701	614 933 701

Забележки

Този бюджетен кредит е предназначен за вписване на бюджетните кредити от мобилизирането на Фонда за солидарност на Европейския съюз в случаи на природни и екологични бедствия или промишлени аварии, станали в държавите-членки.

Разпределението на бюджетните кредити ще се реши в коригиращ бюджет, който има за единствена цел мобилизирането на Фонд за солидарност на ЕС.

Правно основание

Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. относно създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3).

Регламент … № … на Европейския парламент и на Съвета от … относно създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ОВ L …, … г., стр. …).

Актове за справка

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета, представено от Комисията на 6 април 2005 г., за създаване на Фонда за солидарност на Европейския съюз (COM(2005) 108 окончателен).

Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1).